

2



**MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA**  
w Bydgoszczy – sp. z o.o.

**Dział Projektowania i Planowania Inwestycji**

ul. Toruńska 103 \* 85-817 Bydgoszcz \* tel. (52) 58-60-951 (952-958)

Zadanie: **Budowa instalacji zasilającej w wodę fontannę  
Potop w Parku im. Kazimierza Wielkiego  
w Bydgoszczy**  
dz. nr: 26/21, 27, 28, 64 obręb 130

Stadium dokumentacji: **Projekt budowlany**

Kategoria obiektu  
budowlanego: XXVI – sieci wodociągowe

Inwestor: Miasto Bydgoszcz  
ul. Jezuicka 1  
85-102 Bydgoszcz

Projektant: mgr inż. Bartłomiej Szatkowski  
upr. bud. KUP/0138//POOS/10  
mgr inż. Bartłomiej Szatkowski  
upr. bud. nr KUP/0138/POOS/10  
do projektowania bez ograniczeń w specjalności  
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych

Sprawdzający: mgr inż. Grażyna Mączko  
upr. bud. ABIT-II-7131-34/2000

mgr inż. Grażyna Mączko  
upr. bud. ABIT-II-7131-34/2000  
do proj. bez ograniczeń w specjalności  
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń wodociągowych, gazowych

Bydgoszcz, 10.08.2017r.



## SPIS ZAWARTOŚCI OPRACOWANIA

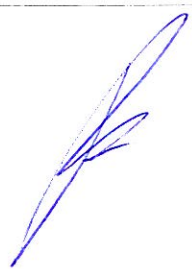

- Strona tytułowa;
- Oświadczenie o zgodności projektu budowlanego z obowiązującymi przepisami;
- Spis zawartości opracowania;
- Kopie uprawnień projektowych i zaświadczeń o przynależności do Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa;
- Warunki techniczne MWiK Bydgoszcz nr RT.405/0031/2017 z dnia 26.01.2017 r.;
- Opinia ZUDP nr MPG.431.0735.2017 z dnia 29.06.2017 r.;
- Uzgodnienie MWiK nr RT.403/0185/2017 z dnia 02.08.2017 r.;
- Uzgodnienie UM WGK pismo nr WGK-III.7012.63.2017.JM z dnia 29.06.2017 r.;
- Opinia WUOZ nr 717/2017 z dnia 26.06.2017 r.;
- Uzgodnienie MKZ, pismo nr BKZ.4120.18.8.7.2016.EMZ z dnia 12.07.2017 r.;
- Uzgodnienie UM WGK pismo nr WGK-III-7012.63.2017.JM z dnia 08.08.2017 r.;
- Opis techniczny;
- Rys. nr 1. Plan zagospodarowania terenu, skala 1:500;
- Rys. nr 2. Profil podłużny, skala 1:100/500;
- Rys. nr 3. Schemat zestawu wodomierzowego, skala 1:25;
- Rys. nr 4. Schemat odbudowy nawierzchni, skala 1:25.



## OŚWIADCZENIE

Zgodnie z art. 20 ust. 4 Ustawy z dnia 7.07.1994 roku. - Prawo budowlane, oświadczamy, że niniejszy projekt sporządzony został zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Temat: **Budowa instalacji zasilającej w wodę fontannę Potop  
w Parku im. Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy**  
dz. ew. nr 26/21, 27, 28, 64 w obr. 130

Stanowisko	Imię i nazwisko	Data	Podpis
<b>Projektant</b>	<b>mgr inż. Bartłomiej Szatkowski</b> <i>upr. nr KUP/0138/POOS/10 w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych, kanalizacyjnych</i>	10.08.2017	
<b>Sprawdzający</b>	<b>mgr inż. Grażyna Mączko</b> <i>upr. bud. ABIT-II-7131-34/2000 do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych cieplnych wentylacyjnych i gazowych bez ograniczeń</i>	10.08.2017	



Bydgoszcz, dnia 22 grudnia 2010 r.

Wgn. akt. KUPONIKK-0054-0061/10

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 i ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118, z późn.) w związku z art. 5 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o zmianie ustawy – Prawo budowlane oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2005 r. Nr 163, poz. 1364) oraz § 12 pkt 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 16 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 96, poz. 977) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.)

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna  
n a d a j e  
Panu Bartłomiejowi Szatkowskiemu  
magistrowi inżynierowi o kierunku inżynieria środowiska  
urodzonemu dnia 19 stycznia 1978 r. w Szubinie

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0138/POOS/10

do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłotnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych

### UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

### Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPONIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Skład Orzekający  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

mgr inż. Jacek Kołodziej

inż. Wojciech Klatecki

inż. Franciszek Szypliński



### Obraznia:

1. Pan Bartłomiej Szatkowski  
ul. Czerwona 47  
85-330 Bydgoszcz
2. Okręgowa Rada Izby  
Budownictwa
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego

Za zgodność z oryginałem  
MWIK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10. 12. 2010.

## Szczegółowy zakres uprawnień budowlanych

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i art. 13 ust. 4 ustawy Prawo budowlane, w związku z § 3 ust. 1 i § 20 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, Pan Grzegorz Sankowski jest uprawniony w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych do:

- projektowania obiektu budowlanego, takiego jak: sieci, instalacje i urządzenia ciepło, wentylacyjno, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne,
- sprawdzania projektów architektoniczno - budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- sprawowanie kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych, z zastrzeżeniem art. 62 ust. 6 ustawy Prawo budowlane, bez ograniczeń.

Na podstawie § 3 ust. 1 ww rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia budowlane uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych.

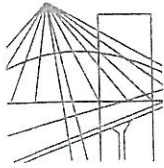
PRZEWODNICZĄCY  
KOMISJI KWALIFIKACYJNEJ  
Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej  
Izby Inżynierów Budownictwa

mgr inż. Marek Keledziej

Za zgodność z oryginałem  
MWiK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

19. 08. 2017.





P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

Bydgoszcz 2016-08-16

(miejsowość, data)

## Zaświadczenie

Pan/Pani **SZATKOWSKI BARTŁOMIEJ**

miejsce zamieszkania

85-330 BYDGOSZCZ

UL. JANA OSTROROGA 47

jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej

Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym

KUP/IS/0160/11

i posiada wymagane ubezpieczenia od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia 2016-10-01

do dnia 2017-09-30

KUJAWSKO POMORSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
w BYDGOSZCZY

85-030 BYDGOSZCZ, ul. B. Rumińskiego 6  
tel. 52 366 70 50 • fax 52 366 70 59

PRZEWODNICZĄCY  
Rady Okręgowej Izby

*prof. dr. hab. inż. Adam Podhorecki*  
prof. dr. hab. inż. Adam Podhorecki  
(pieczęć i podpis przewodniczącego)

Za zgodność z oryginałem  
MWIK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10.08.2017. 5



Bydgoszcz, dnia 20.12.2000 r.

WOJEWODA KUJAWSKO-POMORSKI

ABIT-II-7131-34/2000

Decyzja Nr 34/2000

Na podstawie art. 13 ust. 1 pkt 1 i art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (Dz. U. Nr 89 poz. 414, z późn. zm.) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przemysłu i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 1995 r. Nr 8 poz. 38), po rozpatrzeniu wniosku p. Grażyny Mączko z dnia 29.09.2000 r.

nadaję

**Pani Grażynie Mączko**  
magister inżynier inżynierii środowiska  
ur. dnia 27 maja 1957 r. w Braniewie

**uprawnienia budowlane**

**do projektowania w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych  
ciepłych wentylacyjnych i gazowych bez ograniczeń**

Uzasadnienie

Komisja Egzaminacyjna, działająca na podstawie zarządzenia Nr 319/2000 Wojewody Kujawsko-Pomorskiego z dnia 05.10.2000 r. w sprawie powołania komisji do oceny osób ubiegających się o stwierdzenie przygotowania zawodowego do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie - uprawnień budowlanych i ustalenia dla niej regulaminu działania, na podstawie złożonych dokumentów, że spełnione zostały warunki w zakresie przygotowania zawodowego niezbędnego do uzyskania uprawnień budowlanych oraz po złożeniu w dniu 09.12.00 r. egzaminu na uprawnienia budowlane, z wynikiem pozytywnym, nadała w/w uprawnienia.

Wobec powyższego orzekłem jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego, za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.



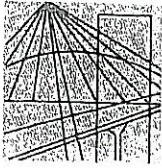
Z up. Wojewody Kujawsko-Pomorskiego

*Renata Marczewska*  
Dyrektor Wydziału  
Architektury, Budownictwa  
i Infrastruktury Technicznej

Za zgodność z oryginałem  
MWIK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10.01.2001r. 6





P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

Bydgoszcz 2017-01-05

(miejscowość, data)

## Zaświadczenie

Pan/Pani **MAĆZKO GRAŻYNA**

miejsce zamieszkania

86-065 ŁOCHOWO

UL. MORELOWA 5

jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej

Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym

KUP/IS/0101/04

i posiada wymagane ubezpieczenia od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia 2017-03-01

do dnia 2018-02-28

KUJAWSKO POMORSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
w BYDGOSZCZY  
85-030 BYDGOSZCZ, ul. B. Rumieńskiego 6  
tel. 59 336 70 52 - 12 12 500 11 00

PRZEWODNICZĄCY  
Rady Okręgowej Izby

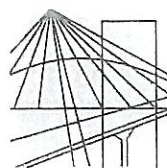
*prof. dr hab. inż. Adam Podkrajewski*

(pieczęć i podpis przewodniczącego)

Za zgodność z oryginałem  
MWIK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10.08.2017





P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

Bydgoszcz 2016-01-07

(miejsowość, data)

## Zaświadczenie

Pan/Pani **MĄCZKO GRAŻYNA**

miejsce zamieszkania  
86-065 ŁOCHOWO  
UL. MORELOWA 5

jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej

Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym

KUP/IS/0101/04

i posiada wymagane ubezpieczenia od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia 2016-03-01

do dnia 2017-02-28

KUJAWSKO POMORSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
w BYDGOSZCZY  
85-030 BYDGOSZCZ, ul. B. Rumińskiego 6  
tel. 52 366 70 50 • fax 52 366 70 59

PRZEWODNICZĄCY  
Rady Okręgowej Izby

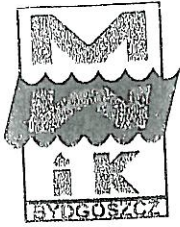
*prof. dr hab. inż. Adam Podhorecki*  
prof. dr hab. inż. Adam Podhorecki  
(pieczęć, podpis przewodniczącego)

Za zgodność z oryginałem  
MWIK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10.09.2017







# MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w Bydgoszczy - sp. z o.o.

ULICA TORUŃSKA 103 \* 85-817 BYDGOSZCZ \* SKRYTKA POCZTOWA 604

KONTO BANK PEKAO S.A. II O BYDGOSZCZ  
Nr 73 1240 3493 1111 0000 4305 9142  
IBAN: PL 60 1200 0003 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000  
NIP: 554 030 92 41  
KRS: 0000051276 Sąd Rejonowy w Bydgoszczy  
XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
Wysokość kapitału zakładowego: 325 240 500,00 zł

Data: 01.02.2017  
14409/2017

ZARZĄD SPÓŁKI:  
Prezes Zarządu  
Członek Zarządu  
Członek Zarządu

TELEFON 52 586 06 00  
FAX: 52 586 05 93  
52 586 05 83  
adres e-mail: bok@mwik bydgoszcz.pl  
sekretaria@mwik bydgoszcz.pl  
adres WWW: http://www.mwik bydgoszcz.pl

Dyrektor Naczelny  
Dyrektor ds. Ekonomicznych  
Dyrektor ds. Eksploatacji  
Dyrektor ds. Rozwoju

mgr inż. Stanisław Drzewiecki  
mgr Ewa Szczepkowska  
mgr inż. Sławomir Rybarski  
mgr inż. Włodzimierz Smoczyński

RT.405/0031/2017  
2017.01.26

Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
ul. Jezuicka 4A  
85-102 BYDGOSZCZ

**Dotyczy:** warunków technicznych dla niezależnego rozliczania fontanny POTOP zlokalizowanej w parku im. Kazimierza Wielkiego, działka nr 26/21, obręb 130 w Bydgoszczy

Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy Sp. z o. o. informuje, że wyraża zgodę na zamontowanie wodomierza równorzędnego w studni wodomierzowej ø1,2 m zlokalizowanej na terenie Placu Wolności dla niezależnego rozliczenia fontanny POTOP.

Zestaw wodomierzowy należy zainstalować w istniejącej studni wodomierzowej na terenie Placu Wolności w pozycji poziomej.

W studni należy:

1. Przygotować podejście pod wodomierz.
  2. Przed i za wodomierzem należy zastosować zawory odcinające grzybkowe lub klinowe.
  3. Za wodomierzem na instalacji wewnętrznej (za zaworem odcinającym zamontowany za wodomierzem) zainstalować zawór antyskażeniowy zgodnie z normą PN-EN 1717 „Zawory antyskażeniowe” oraz kurek spustowy zgodnie z normą PN-92/B-01706 „Instalacje wodociągowe”.
- MWiK dopuszcza zamontowanie jako zaworu za wodomierzem zaworu skośnego z funkcją antyskażeniową i odwadniającą.

Instalację wodociągową wraz z podejściem pod zestaw wodomierzowy należy wykonać we własnym zakresie i na własny koszt, zgodnie z obowiązującymi normami oraz przepisami m.in. PN-B-10720 „Zabudowa zestawów wodomierzowych w instalacjach wodociągowych”.

Wszystkie prace związane z rozdziałem instalacji i przygotowaniem podejście pod zestaw wodomierzowy należy wykonać własnym staraniem i na własny koszt.

Właściciel studni zobowiązany jest do odpowiedniego zabezpieczenia studni wodomierzowej przed napływem wód opadowych i gruntowych, jak i utrzymania jej we

Za zgodność z oryginałem  
MWiK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10.03.2017.

właściwym stanie technicznym i sanitarnym, skutkami niskich temperatur oraz dostępem osób niepowołanych (przed ewentualną kradzieżą zamontowanych w nim wodomierzy).

O rozpoczęciu prac należy powiadomić pisemnie inspektora Działu Technicznego MWiK, tel. (52) 58-60-972, w godz. od 7<sup>00</sup>- 9<sup>00</sup>, od którego należy uzyskać odbiór podejścia pod wodomierz równorzędny.

Informujemy, że istnieje możliwość zlecenia przygotowania podejścia pod wodomierz z montażem w/w zaworów do Zakładu Wodomierzy MWiK ul. Jagiellońska 42, tel. (52) 58 60 643, na podstawie pisemnego zlecenia Inwestora (druk zlecenia w załączeniu).

W przypadku zlecenia powyższych prac do Zakładu Wodomierzy MWiK nie należy zgłaszać do odbioru podejścia pod wodomierz inspektorowi Działu Technicznego.

Przed montażem wodomierza do fontanny POTOP należy zawrzeć umowę z MWiK na zaopatrzenie w wodę i odprowadzenie ścieków w Biurze Obsługi Klienta przy ul. Toruńskiej 103, w godz. od 7<sup>00</sup> – 14<sup>50</sup> telefon 052 58-60-604 (od 604 do 608).

Po podpisaniu umowy MWiK nieodpłatnie zamontuje wodomierz.

**Warunki techniczne ważne są 2 lata od daty wydania.**

Informujemy, że warunki techniczne nie rodzą praw do terenu oraz nie naruszają prawa własności i uprawnień osób trzecich.

Wnioskodawcy który nie uzyskał prawa terenu, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z wydanymi warunkami technicznymi.

Przed przystąpieniem do prac należy przeliczyć wydajność oraz średnicę istniejącego przyłącza wodociągowego PE  $\varnothing 50$  mm (zakończony w/w studnią) od sieci wodociągowej  $\varnothing 150$  mm w Placu Wolności, ze względu na istniejącą instalację nawadniającą oraz zasilenie fontanny POTOP. W przypadku niewystarczającej wydajności przyłącza należy wystąpić do MWiK z wnioskiem o warunki na wymianę przyłącza wodociągowego.

Po wybudowaniu nowej instalacji zasilającej w wodę fontannę POTOP należy (staraniem i na koszt inwestora) trwale odciąć aktualne źródło wody.

~~Członek Zarządu  
Dyrektor ds. Rozwoju  
mgr inż. Włodzisław Smoczyński~~

Otrzymują:

1. Adresat + druk zlecenia
2. RT/AK a/a

Za zgodność z oryginałem  
MWiK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

19.03.2017.

Bydgoszcz, dnia 29 czerwca 2017

Prezydent Miasta Bydgoszczy

MPG.Z.431.0735.2017

## Protokół

odpis

**Przedmiot: zewnętrzna instalacja wodociągowa**

Położenie:

ulica	numer	obręb	numer działki
Plac Wolności	Park im.K.Wielkie	130	

Zlecenie: MWIK SP.Z O.O.

Pismo Nr RS.221/0028/2017 z dnia 2017-06-13

**DOKUMENTACJA** była przedmiotem narady koordynacyjnej w dniu **29.06.2017 r.** w formie zebrania zainteresowanych podmiotów, w zakresie lokalizacji urządzeń (*projektowanych*) podziemnych i nadziemnych z wagami jak podano niżej.  
Przy ewentualnym dalszym postępowaniu w przedmiotowej sprawie prosimy powoływać się na nr niniejszego pisma  
Wszelkie odstępstwa (w trakcie realizacji) od projektu podstawowego należy **bezwzględnie** uzgadniać w ZUDP.


### Podstawa prawna:

Ustawa z dnia 17 maja 1989 r. art. 28b - Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U. 2010 nr 193 poz. 1287 ze zmianami)  
Zarządzenie Nr 478/2015 z dnia 7 września 2015 r. Prezydenta Miasta Bydgoszczy  
Zarządzenie Nr 554/2016 z dnia 14 listopada 2016r. Prezydenta Miasta Bydgoszczy.  
Zarządzenie Nr 5/2016 z dnia 8 listopada 2016 r. Dyrektora Miejskiej Pracowni Geodezyjnej w Bydgoszczy.

### Uczestnicy Narady - UWAGI i ZALECENIA:

- A.Przewodniczący Narady Koordynacyjnej - Halina Czeczot
- B.Wydział Administracji Budowlanej - Arleta Leśniak
- C.Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego.
- D.Zarząd Dróg Miejskich i Komunikacji Publicznej - Bogumił Bieliński
- 1.Miejska Pracownia Urbanistyczna - Elżbieta Lis
- 2.Enea Operator-Oddział Dystrybucji Bydgoszcz - Wiesław Stryszyk
- 3.Polska Spółka Gazownictwa,Z-d w Bydgoszczy - Ryszard Rapel, Dawid Kawczyński
- 4.Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej - Maciej Szenefeld
- 5.Przedsiębiorstwo Telekomunikacyjne K-Ptel
- 6.Miejskie Wodociągi i Kanalizacja - Rafał Kęskrawiec, Małgorzata Dylas
- 7.Wydział Gospodarki Komunalnej - Bogna Rybacka
- 8.Netia S.A. - Andrzej Grycmacher
9. CHEM W i K
- 10.PGE G i EK Oddział Zespół Elektrociepłowni
- 11.D-ENERGIA

Zobowiązuje się inwestora i wykonawcę robót do prowadzenia prac w sposób wykluczający możliwość uszkodzenia znaków geodezyjnych (punkty poligonowe, repery) oraz powstania awarii sieci energetycznej, gazowej a także pokrycia wszelkich kosztów z nią związanych. Bezwzględnie zachować normatywne odległości od w/w sieci.

z up. Prezydenta Miasta  
  
Halina Czeczot  
Przewodniczący Zespołu Uzgadniania  
Dokumentacji Projektowej

Za zgodność z oryginałem  
MWIK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10. 08. 2017.

**ZAŁĄCZNIK**  
(do protokołu ZUDP)

1. Na 7 dni przed przystąpieniem do wykonania robót należy powiadomić właściwego użytkownika sieci uzbrojenia o rozpoczęciu robót.
2. Uzgodnione usytuowanie sieci uzbrojenia terenu podlega wytyczeniu i geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych.
3. Dokumenty geodezyjne powstałe po inwentaryzacji powykonawczej należy uwierzytelnić w Ośrodku Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej dla miasta Bydgoszczy (Miejska Pracownia Geodezyjna).
4. **Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie (art.15,16 Prawo Geodezyjne i Kartograficzne Ustawa z 17.V.1989r. Dz.U.2010.nr 193 poz.1287 z późniejszymi zmianami)**
5. Dokumenty projektowe, które były przedmiotem narady koordynacyjnej-jeżeli w okresie 2 lat od czasu ich ujawnienia w powiatowej bazie GESUT, i dla których nie została wydana decyzja o pozwoleniu na budowę lub nie wpłynęło zgłoszenie budowy tych obiektów-nadaje się atrybut określający datę, po której dane tych obiektów nie podlegają już żadnym zmianom-**obiekty zakończyły swój cykl istnienia.**

(Dz.U. poz.1938 z dnia 23 listopada 2015r. Rozporządzenie Ministra Administracji i Cyfryzacji w sprawie powiatowej bazy GESUT i krajowej bazy GESUT § 10 p.5.pp.1a)





**Miejskie Wodociągi i Kanalizacja  
w Bydgoszczy - sp. z o.o.**

ul. Toruńska 103, 85-817 Bydgoszcz, tel. 52 58-60-508

**Uzgodnienie nr RT.403/0185/2017**

dotyczy: ..... projektu instalacji  
zawieszenia wody fontanny POTOP  
w parku im. Kazimierza Wielkiego  
w Bydgoszczy  
dz. nr 26/27, 28, 64, 27 obr. 130

**PROJEKT NINIEJSZY UZGODNIONO**

bez zastrzeżeń / z zastrzeżeniami  
wyszczególnionymi w załączonym piśmie

nr ..... z dnia .....

**Uzgodnienie projektu traci ważność po upływie 3 lat.**

Bydgoszcz, dnia 02.08.2017 r.

KIEROWNIK DZIAŁU  
Kierownik  
Działu Technicznego  
mgr inż. Roman Heyza

DYREKTOR  
Członek Zarządu  
Dyrektor ds. Rozwoju  
mgr inż. Wiesław Sinczyński

Za zgodność z oryginałem  
MWIK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10.08.2017







Bydgoszcz, dnia 29 czerwca 2017 r.

W GK-III.7012.63.2017.JM

**Miejskie Wodociągi i Kanalizacja  
w Bydgoszczy – Spółka z o. o.  
ul. Toruńska 103  
85-817 Bydgoszcz**

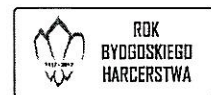
**Temat: Dotyczy uzgodnienia trasy oraz wrażenia zgody na czasowe zajęcie terenu dz. ew. nr 26/21; 28; 64; 27 obr. 130 w Bydgoszczy w związku z budową przyłącza wodociągowego do fontanny 'Potop' na Placu Wolności w Bydgoszczy.**

W odpowiedzi na pismo znak RS.221/0028/2017 z dnia 13.06.2017 r., w sprawie jw., informuję, że wyrażam zgodę na czasowe zajęcie terenu **dz. ew. nr 26/21; 28; 64; 27 obr. 130 w Bydgoszczy w związku z budową przyłącza wodociągowego do fontanny 'Potop' na Placu Wolności w Bydgoszczy**, zgodnie z opieczętowanym załącznikiem mapowym stanowiącym integralną część niniejszej zgody.

#### **I. OCHRONA ZIELENI**

1. Niniejsza zgoda nie zwalnia Inwestora z obowiązku przyjmowania rozwiązań chroniących istniejące, przewidziane do zachowania drzewa i krzewy na każdym etapie realizacji planowanej inwestycji. Na podstawie art. 87a ustawy z dnia 16 kwietnia 2014 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2016 r. poz. 2134 z późn. zm.) oraz art. 75 ust. 1- ust. 3 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2016 r. poz. 672 z późn. zm.) inwestor zobowiązany jest do podejmowania działań zmierzających do ochrony zieleni. W związku z powyższym, prace realizowane w sąsiedztwie drzew i krzewów przewidzianych do zachowania należy prowadzić ze szczególną dbałością o zieleń. W przypadku naruszenia korzeni, należy je przyciąć ostrym narzędziem przy krawędzi wykopu i zabezpieczyć przed zasychaniem poprzez okrywanie matami słomianymi i polewanie gruntu wodą (zależnie od warunków pogodowych i faktycznych potrzeb).
2. Prace z użyciem sprzętu ciężkiego w rzucie koron drzew należy ograniczyć do niezbędnego minimum. Pnie należy zabezpieczyć przed otarciami (w przypadku zagrożenia uszkodzeniem). Po zakończeniu prac teren powinien być uporządkowany i przywrócony do stanu wyjściowego. Wszelkie szkody powstałe w wyniku realizacji inwestycji powinny być naprawione niezwłocznie, na koszt realizującego roboty/ inwestora.

85-102 Bydgoszcz, ul. Jezuicka 4a,  
tel.: (52) 58 58 394 fax.: (52) 58 58 111  
email: wgk@um.bydgoszcz.pl, www.bydgoszcz.pl



Za zgodność z oryginałem  
MWIK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10. 08. 2017.

3. Należy przewidzieć do odbudowy naruszone ścieżki parkowe wykonane w technologii HanseGrand, na naruszonej podczas prac długości i całej szerokości ścieżki, naruszone trawniki zrehabilitować metodą siewu z dowozem ziemi urodzajnej; krzewy kolidujące z inwestycją należy odtworzyć (wymagane wykopanie i przechowanie istniejących krzewów i ich ponowne posadzenie po zrealizowaniu inwestycji zgodnie ze sztuką ogrodniczą, przygotowanie podłoża i posadzenie roślin należy przyjąć przez analogię wg wytycznych sadzenia i pielęgnacji krzewów na terenach zieleni miejskiej – w załączeniu),
4. Projektowany odcinek wodociągu do wykonania metodą przewiertu sterowanego należy wykonać wyłącznie jednym przewiertem z uwagi na ochronę zagospodarowanych terenów zieleni.

## II. CZASOWE ZAJĘCIE TERENU

Niniejszym Wydział Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Bydgoszczy (dalej WGK), wyznaczony do udostępniania terenów zakwalifikowanych jako tereny rekreacyjno – wypoczynkowe – Bz, wyraża zgodę na czasowe zajęcie wyszczególnionych poniżej gruntów, stanowiących własność Gminy Bydgoszcz, co jest równoznaczne z prawem inwestora do dysponowania nieruchomością na cele budowlane w rozumieniu ustawy Prawo budowlane: działki ew. nr 26/21; 28; 64; 27 obr. 130 w Bydgoszczy w związku z budową przyłącza wodociągowego do fontanny 'Potop' na Placu Wolności w Bydgoszczy.

Na podstawie § 6 ust. 1 zarządzenia nr 637/2016 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 27 grudnia 2016 r. w sprawie ustalenia szczegółowych zasad korzystania z nieruchomości stanowiących własność Gminy Bydgoszcz lub Skarbu Państwa w celu realizacji inwestycji liniowych, drogowych oraz urządzeń infrastruktury technicznej na terenie miasta Bydgoszczy, zwalnia się inwestora, tj. Miasto Bydgoszcz reprezentowane przez Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy – spółka z o. o. z opłat określonych w § 4 ust. 1 i ust. 2 ww. zarządzenia.

1. Inwestycję należy wykonać zgodnie z oznaczeniami przedstawionymi na załączonym, opieczętowanym planie.
2. Prace wykonać zgodnie z warunkami zabudowy i zagospodarowania terenu oraz innymi warunkami nałożonymi przez instytucje uzgadniające, w tym WGK.
3. Rozpoczęcie budowy w terenie powinno nastąpić nie później niż 3 lata od dnia wydania zgody na czasowe zajęcie terenu.
4. Inwestora zobowiązuje się do protokolarnego przekazania i odbioru ww. działki z udziałem inspektorem WGK,
5. Inwestor zobowiązany jest przywrócić teren do stanu zastętego, po realizacji inwestycji,
6. Celem dokonania odbioru terenu, należy pisemnie zawiadomić WGK o zakończeniu robót, załączając do ww. zawiadomienia kopie protokółów odbioru inwestycji przez gestorów sieci z zapisem o spełnieniu wymaganych warunków decyzji, pozwoleń i uzgodnień związanych z przedmiotową inwestycją.
7. Do dnia protokolarnego zdania terenu, inwestor zobowiązany jest dostarczyć do WGK kopię mapy w skali 1:500 z naniesioną inwentaryzacją powykonawczą

Za zgodność z oryginałem  
MWiK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10. 08. 2017

zrealizowanej inwestycji, co nie zwalnia inwestora z obowiązku zgłoszenia inwentaryzacji powykonawczej do Miejskiej Pracowni Geodezyjnej w Bydgoszczy.

### III. WARUNKI OGÓLNE

1. Ustalenia szczegółowych zasad korzystania z nieruchomości stanowiących własność Gminy Bydgoszcz lub Skarbu Państwa w celu realizacji inwestycji liniowych, drogowych oraz urządzeń infrastruktury technicznej na terenie Miasta Bydgoszczy określa Zarządzenie Nr 637/2016 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 27 grudnia 2016 r., które jest dostępne na stronie internetowej Urzędu Miasta Bydgoszcz (BiP, Prawo, Zarządzenia Prezydenta), pod adresem: <http://www.prawomiejskowe.pl/institution/16897/collection/18/list>.
2. Zawarte w niniejszym piśmie warunki nie upoważniają inwestora do nieograniczonego dysponowania gruntem. Każdorazowe, kolejne wejście na teren objęty niniejszą zgodą, stanowiący własność Gminy Bydgoszcz, wymaga wcześniejszego uzgodnienia z WGK.

DYREKTOR WYDZIAŁU

*Wiesław Zawistowski*

Załączniki:

- 1) Mapa projektu,
- 2) Wytyczne sadzenia i pielęgnacji krzewów na terenach zieleni miejskiej.

Otrzymują:

- 1) Adresat,
- 2) Wydział Gospodarki Komunalnej, ref. V,
- 3) a/a.

Do wiadomości:

Wydział Gospodarki Komunalnej, Ref. IV.

Za zgodność z oryginałem  
MWIK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10.08.2017



# Mapa do celów projektowych

skala 1:500

## Bydgoszcz - ul. Plac Wolności

nr k. mapy: 32/0531/0632/0633/0634

jedn. ew. 046/01-1.m. Bydgoszcz

obręb: 130

M.P.G.D.422.1517.2017

PUMG 2000 s.6

ukł. wys. Amsterdamski

Nie wykonano ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi.

Bydgoszcz, dnia 23 maja 2017r.

Posiadać się ze niniejszym dokumentem zastawiającemu  
w imieniu państwa geodeta technicznego w oparciu o ewidencję  
materiałów pomiarowych i kartograficznych i kartograficznych

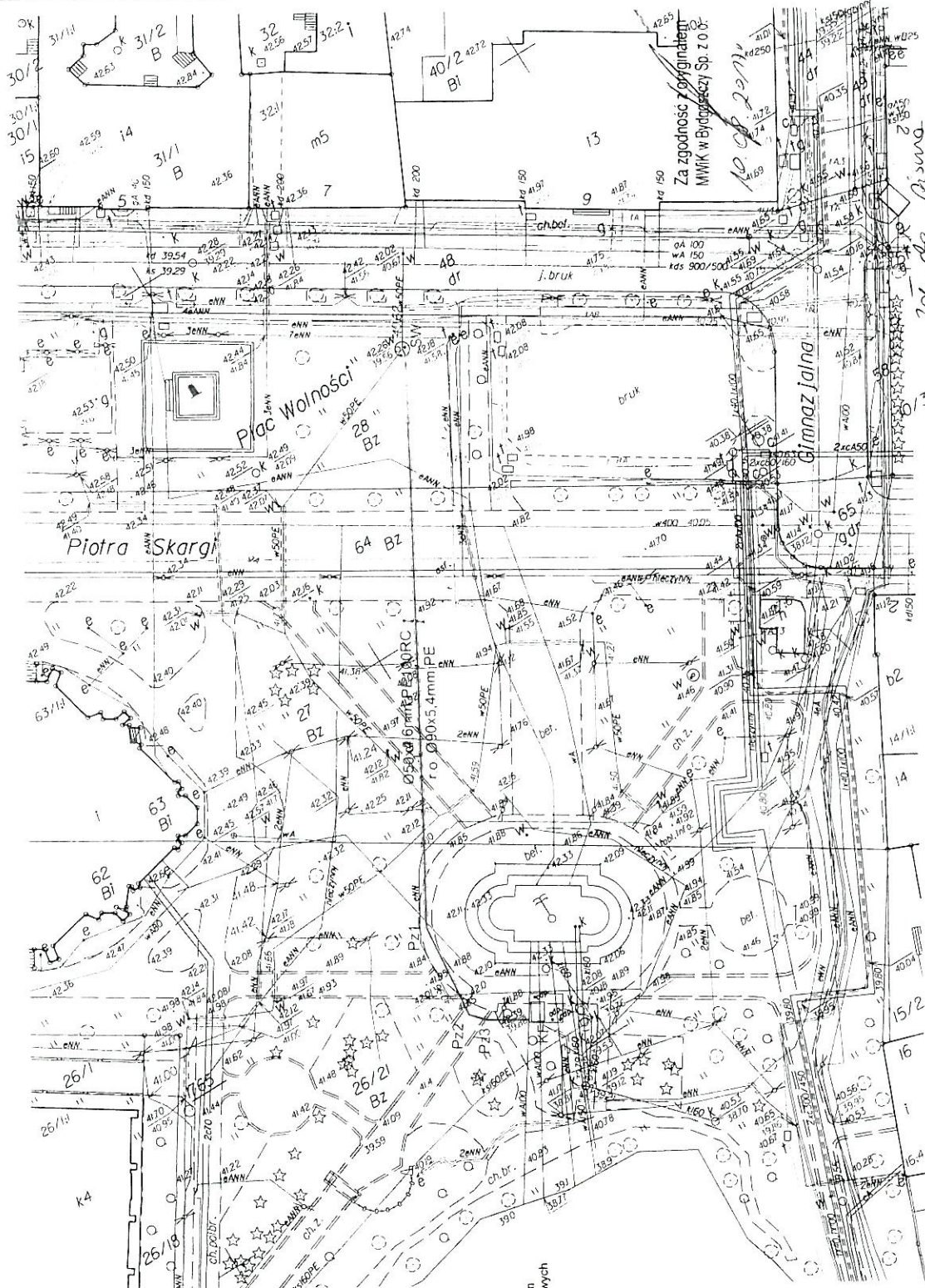
**MIEJSKA PRACOWNIA GEODEZYJNA W BYDGOSZCZY**  
Grodzki Ośrodek Dokumentacji  
Geodezyjnej i Kartograficznej w Bydgoszczy  
Identyfikacja ewidencyjny materiał zasobu - oparciu  
technicznego P 046120171557

Data wydania operacji technicznej 23.05.2017  
Data wydania materiałów zasobu 23.05.2017  
Imię, nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ

Za zgodność z oryginałem  
mapy do celów projektowych

Zespół Uzgodniona Dokumentacji  
Projektowej w Bydgoszczy  
Imię, nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ  
Data wydania 23.05.2017

Nie wyklucza się istnienia w terenie również  
urządzeń poza emitych ulicznych, a nie  
złożonych do inwentaryzacji geodezyjnej



Urząd Miasta Bydgoszcz  
Wydział Gospodarki Miejskiej  
ul. J. MEJSKIE WODOCIĄGI KANALIZACJA SP. Z O.O.  
45-102 Bydgoszcz

Obiekt	sanitarna	PB
Branża	Stadium	Nr zlecenia
Projektant	mgr inż. B. Szalkowski	Nr rysunku
Przebiegł. opracowania		
Plan zagospodarowania terenu		
Data	09.06.2017r.	Skala
Nr rysunku	1.500	

Uwaga!  
Odcinek od SW do PZ2 wykonać  
bezrozkopowo w rurze ciskanowej Ø90mm PE

**OZNACZENIA**

WYKOP PUNKTOWY  
PROJEKTOWANE PRZYŁĄCZE  
PROJEKTOWANE PRZYŁĄCZE W RURZE OSŁONOWEJ

10.08.2017  
Za zgodność z oryginałem  
MWWK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10.08.2017  
Za zgodność z oryginałem  
MWWK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10.08.2017  
Za zgodność z oryginałem  
MWWK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10.08.2017  
Za zgodność z oryginałem  
MWWK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10.08.2017  
Za zgodność z oryginałem  
MWWK w Bydgoszczy Sp. z o.o.



Dot. do pisma  
1504-III.7012.63.2017.J10  
z dnia 29.06.2017r.

## Wytyczne sadzenia i pielęgnacji krzewów na terenach zieleni miejskiej

### Zakres czynności związanych z nasadzeniem krzewów:

- a) zakup materiału roślinnego pojemnikowanego, krzewy o wykształconym pokroju, z minimum 3-5 pędami, liściaste co najmniej 40 cm wysokości i 30 cm szerokości (C3), wymagane całkowite przerośnięcie bryły w pojemniku (co najmniej roczne),
- b) przygotować grunt na całej powierzchni przeznaczonej pod rośliny,
- c) wykorytowanie całej powierzchni przeznaczonej na skupiny na głębokość 30 cm,
- d) sposób wykorytowania (głębokość) podlegać będzie kontroli przez inspektora nadzorującego z WGK (Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska),
- e) uzupełnić 15 cm warstwą ziemi ogrodniczej i wymieszać z gruntem rodzimych,
- f) zasilać grunt obornikiem granulowanym zgodnie z instrukcją producenta zastosowanego materiału,
- g) następnie uzupełnić wykopy ziemią ogrodniczą 5 cm poniżej przyległych nawierzchni biologicznej/trawników/ścieżek rowerowych, zagęszczając poszczególne warstwy gruntu wodą; ziemia ogrodnicza winna zawierać co najmniej 15 % gliny,
- h) powierzchnie skupin wyłożyć agrowłókniną,
- i) w przygotowane podłoże, poniżej 5 cm od przyległych nawierzchni biologicznych/trawników/ ścieżek rowerowych należy posadzić rośliny, a następnie uzupełnić warstwą kory do wysokości przyległych nawierzchni (ok. 5 cm grubości),
- j) wykonanie cięć korygujących,
- k) wywóz odpadów,

### Wymagana pielęgnacja nasadzonego materiału roślinnego co najmniej trzy lata od momentu posadzenia,

W okresie pielęgnacji, systematyczne podlewanie roślin, nawożenie co najmniej raz w sezonie wegetacyjnym (wiosną) nawozami o przedłużonym działaniu, odchwaszczanie mis wokół drzew co najmniej raz w miesiącu w okresie wegetacji, uzupełnianie palików i wiązań na bieżąco, uzupełnianie kory wiosną każdego roku.

Za zgodność z oryginałem  
MWiK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10.07.2017r.





Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Toruniu  
Delegatura w Bydgoszczy

2017.06.26  
KPL/10842/17

RS

UL. JEZUICKA 2 \* 85-102 BYDGOSZCZ \* TEL./FAX. [52] 3224998

Bydgoszcz, 26 czerwca 2017 r.

WUOZ.DB.WZN.ZZ.5183.1.17.2017.MW

Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy Sp. z o.o.  
ul. Toruńska 103  
85-817 Bydgoszcz

*Dotyczy: pisma, znak: RS.221/0028/2017, Miejskich Wodociągów i kanalizacji w Bydgoszczy z dnia 22.06.2017 r. (data wpływu: 22.06.2017 r.), w sprawie uzgodnienia projektu odcinka przyłącza zasilającego w wodę fontannę Potop w Parku im. Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy.*

Do Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Toruniu Delegatury w Bydgoszczy wpłynęło pismo, znak: RS.221/0028/2017, Miejskich Wodociągów i kanalizacji w Bydgoszczy z dnia 22.06.2017 r. (data wpływu: 22.06.2017 r.), w sprawie uzgodnienia projektu odcinka przyłącza zasilającego w wodę fontannę Potop w Parku im. Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy.

Przedmiotowy teren ujęty jest w kujawsko-pomorskiej wojewódzkiej ewidencji zabytków oraz znajduje się w strefie ochrony konserwatorskiej. W związku z powyższym prace na w/w terenie podlegają zaopiniowaniu w tutejszym urzędzie.

**Opinia Nr 717/2017 z dnia 26.06.2017 r.**

Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Toruniu Delegatura w Bydgoszczy **opiniuje pozytywnie** zakres planowanych prac.

Po zakończeniu prac związanych z inwestycją należy bezzwłocznie odtworzyć trawniki oraz krzewy, które zostaną uszkodzone bądź usunięte w wyniku prowadzonych prac. Przed rozpoczęciem prac, należy wyznaczyć strefy ochronne dla wszystkich drzew w granicach prowadzonej inwestycji, oznaczone trwale w terenie (mogą być np. wyгородzone), o średnicy strefy wyznaczonej zgodnie ze współczesną wiedzą dendrologiczną w oparciu o gatunek drzew i ich stan zdrowotny. Roboty ziemne na przedmiotowym terenie oraz w jego obrębie należy wykonywać ręcznie lub lekkim sprzętem. Prace należy przeprowadzać ze szczególną ostrożnością, aby nie uszkodzić roślinności wysokiej, w tym jej systemu korzeniowego. W strefach ochronnych zakazuje się poruszania ciężkiego sprzętu mechanicznego i składowania materiałów budowlanych.

W przypadku natrafienia na obiekt archeologiczny w czasie prowadzenia prac ziemnych, osoby prowadzące roboty budowlane i ziemne są zobowiązane zabezpieczyć znalezisko, wstrzymać wszelkie prace i niezwłocznie powiadomić Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Kierownik Delegatury

mgr Elżbieta Dyrusiewicz

**Otrzymują:**

1. adresat
2. WUOZ/DB - a/a

Za zgodność z oryginałem  
MWWK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10.08/2017r.



Mapa do celów projektowych  
skala 1:500

Bydgoszcz - ul. Plac Wolności

ark. maby: 32L.0631.0632.0633.0634

jedn.ew: 046101.1.m.Bydgoszcz

obręb: 130

MPG.0422.1517.2017

PUNKT 2000 s.6

ukł.wys. Amsterdam

Nie wykonano ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi.  
Bydgoszcz, dnia 23 maja 2017r.

Podawana jest inwentaryzacja techniczna, wykonana przez geodetę, który jest uprawniony do wykonywania takich zadań. Wynikem tej inwentaryzacji jest plan sytuacyjny, który jest załącznikiem do niniejszego projektu. Wszelkie dane techniczne i opisowe zawarte w tym projekcie są zgodne z aktualnym stanem faktycznym. Nie należy wyciągać żadnych wniosków z tego projektu, które nie wynikają bezpośrednio z jego treści. Wszelkie zmiany i poprawki należy zgłaszać do autora projektu. Niniejszy projekt jest własnością Biura Inżynierskiego i Geodezyjnego w Bydgoszczy. Wszelkie prawa zastrzeżone.

**MIEJSKA PRACOWNIA GEODEZYJNA W BYDGOSZCZY**  
Grodzki Ośrodek Dokumentacji  
Geodezyjnej i Kartograficznej w Bydgoszczy  
Indykatorka ewidencyjna i planowa - operatu  
technicznego  
P. 0461.20171557

Data wydania operatu technicznego 23.05.2017  
Linia notowa - podpis osoby reprezentującej organ

Za zgodność z oryginałem  
mapy do celów projektowych

Zespół Usługowno Dokumentacyjny  
Projektowej w Bydgoszczy  
Miejscę praktyczne: ul. Ursynowa 4, 85-102 Bydgoszcz  
Telefon: 52 332 19 98, 52 332 44 17  
Fax: 52 332 19 98, 52 332 44 17  
E-mail: biuro@mgp.bydgoszcz.pl

23.05.2017

Nie wyciąga się wniosków z tego projektu, które nie wynikają bezpośrednio z jego treści. Wszelkie zmiany i poprawki należy zgłaszać do autora projektu.

WZJEWODZKI URZĄD

OCHRONIŁ ZASTĘPCY WYKONUJĄCY

DELEGATURA W BYDGOSZCZY

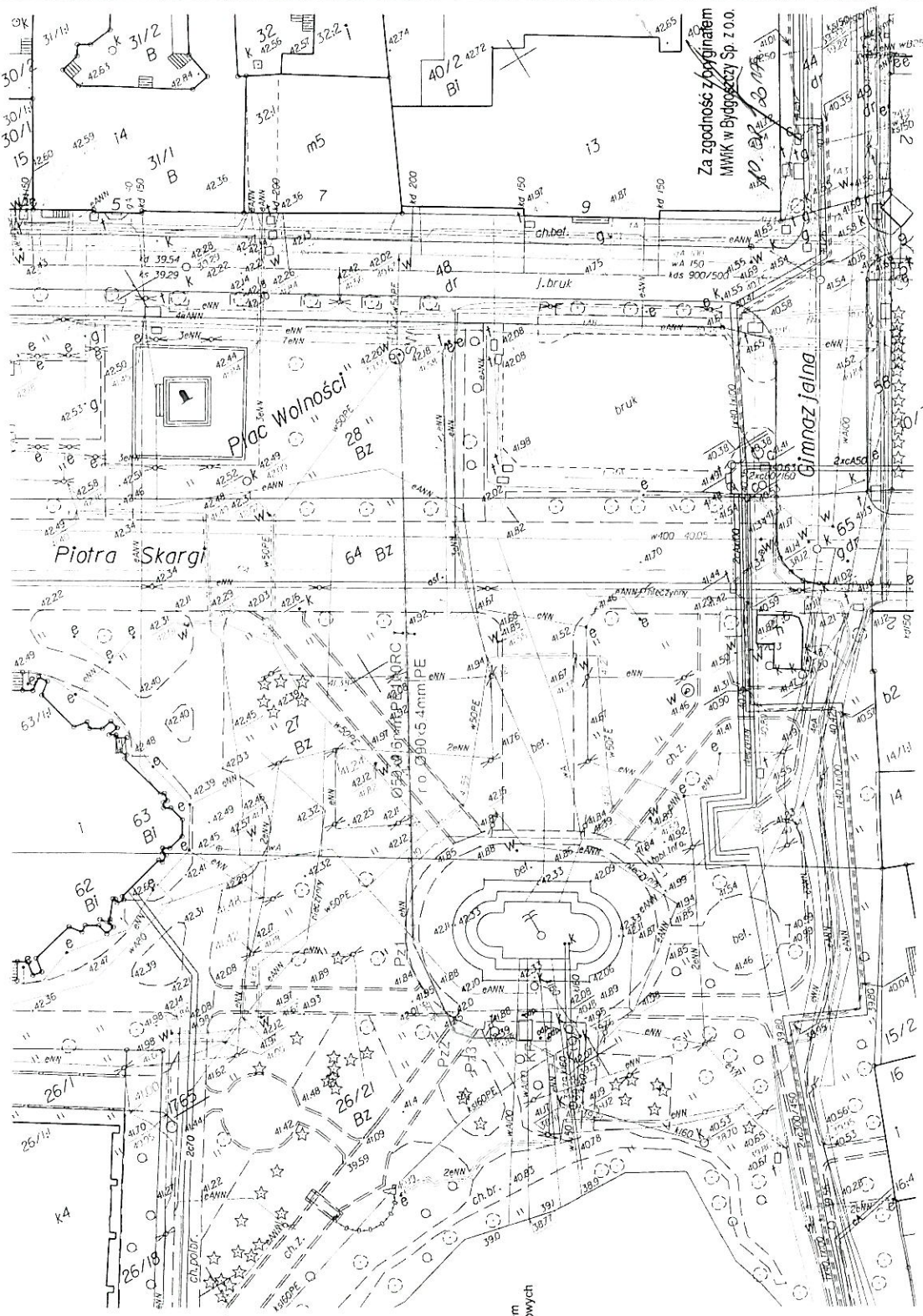
95-102 BYDGOSZCZ ul. Łuczka 7

tel./fax 52 332 19 98, 52 332 44 17

www.mgp.bydgoszcz.pl

Kierownik Delegatury

mgr inż. Elżbieta Dąbrowska



MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA SP. Z O.O. DZIAŁ PROJEKTOWANIA I PLANOWANIA INWESTYCJI	
Opis	sanitarna PB
Obiekt	Odcinek przyłącza zasilający w wodę fontannę Potop w Parku im. Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy
Przebieg	Przebieg od SW do Pz2 wykonać bezrozkopowo w rurze osłonowej Ø90mm PE
Stadium	Nr zlecenia
Projektant	Nr zlecenia
Data	09.06.2017r.
Skala	1:500
Nr rysunku	1

- OZNACZENIA:
- WYKOP PUNKTOWY
  - PROJEKTOWANE PRZYŁĄCZE
  - PROJEKTOWANE PRZYŁĄCZE W RURZE OSŁONOWEJ





URZĄD MIASTA BYDGOSZCZY  
Biuro Konserwatora Zabytków  
Miejski Konserwator Zabytków

Bydgoszcz, 12.07.2017 r.

BKZ. 4120.18.8. 7.2016.EMZ

**Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Sp. zo.o.**  
**Ul. Toruńska 103**  
**85-817 Bydgoszcz**

Temat: budowa przyłącza wodociągowego do fontanny Potop na Pl. Wolności w Bydgoszczy, dz. 26/21, 28, 64, 27 obr 130.

W odpowiedzi na pismo z dnia 22.06.2017r. Miejski Konserwator Zabytków informuje, że opiniuje pozytywnie materiał projektowy budowa przyłącza wodociągowego do Fontanny Potop na Pl. Wolności i w Parku Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy, dz. 26/21, 28, 64, 27 obr 130, sporządzony przez mgr inż. Bartłomieja Szatkowskiego w dniu 09.06.2017 r.

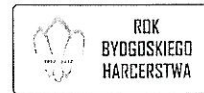
MIEJSKI KONSERWATOR ZABYTKÓW

*Sławomir Wątróbski*

Otrzymują:

1. adresat
2. aa

85- 102 Bydgoszcz, ul. Jezuicka 1,  
tel.: 525858499  
email: mkz@um.bydgoszcz.pl., www.bydgoszcz.pl



Za zgodność z oryginałem  
MWiK w Bydgoszczy Sp. z o.o.

10. 07. 2017



# Mapa do celów projektowych

## Bydgoszcz - ul. Plac Wolności

skala 1:500

ork. mapy: 321.0631.0632.0633.0634

jedn.ew: 046101.J.m.Bydgoszcz

obręb: 13G

MFG.D.422.1517.2017

FUNG 2000 s.6

ukł.wys.amsterdam

Nie wykonano ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi.

Bydgoszcz, dnia 23 maja 2017r.

Poszczególne części mapy zostały opracowane przez różnych autorów i wydane w formie wydruków technicznych. Wskazano na nich numery i daty wydania. Wskazano na nich numery i daty wydania. Wskazano na nich numery i daty wydania.

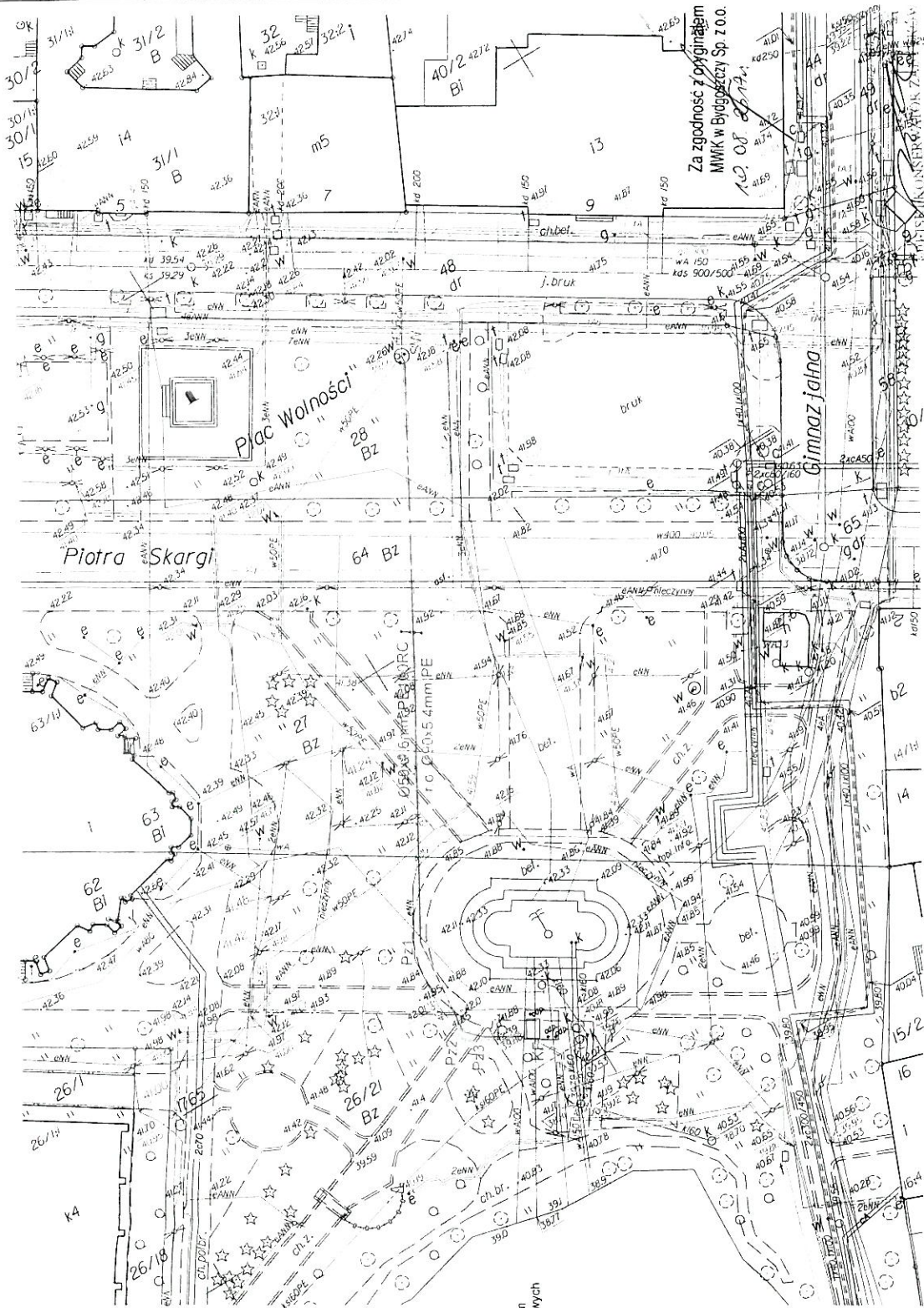
**MEJSKA PRACOWNIA GEODEZYJNA w BYDGOSZCZY**  
 Grodzki Ośrodek Dokumentacji  
 Geodezyjnej i Kartograficznej w Bydgoszczy  
 dyktaktor: ewangelista, materiały: oprac. techniczne  
**P.0461.2017.1557**

Data: wersja: 23.05.2017  
 Imię i nazwisko: p.pobis, reprezentacja: oragan

Za zgodność z oryginałem  
 mapy do celów projektowych

Zespół Usług Geodezyjno-Dokumentacji  
 Projektowej w Bydgoszczy  
 Autorem projektu jest usługa z ZOP  
 Słowo: 23.05.2017

Nie wyklucza się istnienia w terenie również  
 urządzeń pozaziemnych, liczących a nie  
 zgłoszonych co inwentaryzacji geodezyjnej



1:2.017.2657.2017

<b>MIĘSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA SP. Z O.O.</b>	
<b>DZIAŁ PROJEKTOWANIA I PLANOWANIA INWESTYCJI</b>	
Obiekt	sanitarna P8
Branża	Stadium
Projektant	mgr inż. B. Szatkowski nr aut. KANALIZACyjNY
Odcinek przyłącza zasiliący w wodę fontanną Polop w Parku im. Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy	
Przedmiot opracowania Plan zagospodarowania terenu	
Data	09.06.2017r.
Skala	1:500
Nr rysunku	1

Uwaga!  
 Odcinek od SW do Pz2 wykonać  
 bezrozkopowo w rurze osłonowej Ø80mm PE

- OZNACZENIA**
- WYKOP PUNKTOWY
  - PROJEKTOWANE PRZYŁĄCZE
  - PROJEKTOWANE PRZYŁĄCZE W RURZE OSŁONOWEJ







Bydgoszcz, dnia 11 sierpnia 2017 r.

WGK-III.7012.63.2017.JM

Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy sp. z o. o.  
ul. Toruńska 103  
85-817 Bydgoszcz

Temat: uzgodnienie projektu budowy przyłącza wodociągowego do fontanny „Potop”  
na Placu Wolności w Bydgoszczy.

W odpowiedzi na pismo z dnia 26 lipca 2017 r., znak sprawy RS.221/0028/2017 w sprawie jw. informuję, że Wydział Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Bydgoszczy (dalej nazywany WGK) uzgadnia przedłożony projekt budowy przyłącza wodociągowego do fontanny „Potop” na Placu Wolności w Bydgoszczy (dz. ew. nr 26/21, 28, 64, 27, obr. 130).

Jednocześnie WGK wskazuje, że Inwestora obowiązują warunki prowadzenia prac sformułowane w piśmie (zgoda na czasowe zajęcie terenu) z dnia 29 czerwca 2017 r., znak WGK-III.7012.63.2017.JM, w tym: realizacja projektowanego odcinka wodociągu metodą bezrozkopową – jednym przewiertem oraz ochrona przewidzianych do zachowania drzew i krzewów.

DYREKTOR WYDZIAŁU

*Wiesław Zawistowski*





# OPIS TECHNICZNY

## A. Projekt zagospodarowania terenu

### 1. Podstawa opracowania

- ✓ warunki techniczne MWiK,
- ✓ mapa sytuacyjno – wysokościowa z uzbrojeniem terenu w skali 1:500,
- ✓ wypisy z rejestru gruntów,
- ✓ wypisy i wyrisy z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Śródmieście – Plac Wolności w Bydgoszczy”,
- ✓ uzgodnienie z inwestorem,
- ✓ wizja w terenie.

### 2. Przedmiot, cel i zakres opracowania

#### 2.1. Przedmiot opracowania

Przedmiotem niniejszego opracowania jest budowa instalacji zasilającej w wodę fontannę „Potop” w Parku im. Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy.

#### 2.2. Cel opracowania

Celem niniejszego opracowania jest budowa nowego zasilania w wodę fontanny Potop.

#### 2.3. Zakres opracowania

Zakres projektu obejmuje:

- ✓ budowę instalacji wodociągowej  $\varnothing 50 \times 3,0$  mm PE100, PN10, SDR17, o długości  $L=84,0$  m, z czego 77,0m będzie wykonane w rurze osłonowej  $\varnothing 90$  mm PE ułożonej metodą przewiertu horyzontalnego sterowanego, a odcinek 7,0m w wykopie wąskoprzestrzennym szalowanym,
- ✓ wpięcie do istniejącej studni  $\varnothing 1,2$  m wodomierzowej i montaż dodatkowego zestawu wodomierzowego,
- ✓ włączenie do istniejącej komory pomp przed fontanna.

### 3. Istniejący stan zagospodarowania terenu

#### 3.1. Lokalizacja

Obszar objęty niniejszym opracowaniem położony jest w dzielnicy Śródmieście. Inwestycja zlokalizowana jest na terenie rekreacyjnym - park miejski na Placu Wolności. Zabudowa okolicy tego terenu to budownictwo mieszkaniowe, usługowe i sakralne.

#### 3.2. Istniejące uzbrojenie terenu w rejonie inwestycji

W wyżej opisanym rejonie teren uzbrojony jest w:

- ✓ wodociąg  $\varnothing 150$  mm,
- ✓ wodociąg  $\varnothing 400$  mm,
- ✓ wodociąg  $\varnothing 50$  mm,
- ✓ kanał piętrowy kds  $\varnothing 0,9$  m/ $0,2$  m,
- ✓ sieć energetyczną NN podziemną oraz nadziemną z oświetleniem,
- ✓ ciepłociąg 1x40, 1x100,
- ✓ gaz  $\varnothing 200$  mm,
- ✓ kable i kanalizację telekomunikacyjną.



### 3.3. Stan prawny terenu

Działki nr ew.: 26/21, 28, 64, 27 w obrębie 130 stanowi własność Gminy Bydgoszcz.

### 3.4. Istniejące przyłącze zasilające fontannę

W chwili obecnej fontanna jest zasilana z wodociągu Ø125mm PE w ulicy Parkowej. Ze względu na zły stan techniczny istniejącej instalacji, zostanie wybudowana nowa od istniejącej studni wodomierzowej zlokalizowanej na Placu Wolności. Po wybudowaniu nowej instalacji, stare przyłącze zasilające fontannę należy trwale odciąć, wodomierz i zasuwkę przyłączeniową zdemontować, a opaskę do nawierceń zdemontować i na jej miejsce zamontować opaskę naprawczą.

## 4. Planowane zagospodarowanie terenu

Projektowana instalacja wodociągowa Ø50mm PE została wytrasowana do istniejącej studni wodomierzowej do istniejącej komory pomp fontanny. Lokalizację projektowanego uzbrojenia naniesiono na planie projektu zagospodarowania terenu.

Ze względu na drzewa i zieleń w parku oraz na dobry stan nawierzchni na plac, odcinek od istniejącej studni wodomierzowej do punktu Pz2 zostanie wykonany bezrozkopowo metodą przewiertu horyzontalnego. Na tym odcinku zostanie wykonana rura osłonowa Ø90mm PE długości 77,0m, do której zostanie wciągnięta właściwa rura przyłącza Ø50mm PE. Odcinek od Pz2 do istniejącej komory długości 7,0m zostanie wykonany w wykopie wąskoprzestrzennym szalowanym.

### 4.1. Informacja o jakiej ochronie podlega teren inwestycji

Teren inwestycji podlega ochronie na podstawie zapisów w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego „Śródmieście – Plac Wolności” w Bydgoszczy:

- opinia WUOZ.DB.WZN.ZZ.5183.1.17.2017.MW – Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Toruniu Delegatura w Bydgoszczy,
- opinia BKZ.4120.18.8.7.2016.EMZ – Urząd Miasta Bydgoszczy – Biuro Konserwatora Zabytków – Miejski Konserwator Zabytków.

### 4.2. Informacja o wpływie eksploatacji górniczej na teren zamierzenia budowlanego

Teren inwestycji nie znajduje się w granicach terenów górniczych.

## 5. Obszar oddziaływania inwestycji

Projektowana inwestycja nie stanowi przedsięwzięcia mogącego znacząco wpływać na środowisko, w rozumieniu przepisów Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 09.11.2010 w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2010 r. nr 230, poz. 1397 ze zm.).

Wyznaczenia obszaru oddziaływania obiektu dokonano w oparciu o art. 3 punkt 20 Prawa Budowlanego, który stanowi, że przez obszar oddziaływania obiektu należy rozumieć teren wyznaczony w otoczeniu obiektu budowlanego na podstawie przepisów odrębnych, wprowadzających związane z tym obiektem ograniczenia w zagospodarowaniu tego terenu. Do przepisów odrębnych w rozumieniu art. 3 pkt. 20 Prawa Budowlanego należy zaliczyć przepisy rozporządzeń wykonawczych, a zatem przepisy techniczno-budowlane.

Projektowana instalacja wodociągowa została zlokalizowana na terenach rekreacyjnych Miasta Bydgoszczy. Instalacja została wytrasowana zgodnie z „Warunkami technicznymi wykonania i odbioru instalacji wodociągowej” COBRTI INSTAL zalecany do stosowania przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego i Budownictwa .

Prowadzone prace nie będą wpływały niekorzystnie na sąsiednie działki i istniejące zagospodarowanie terenu.

Obszar oddziaływania projektowanej instalacji wodociągowej nie wykracza poza działki wymienione w punkcie 3.3, tj.: dz. nr ew.: 26/21, 28, 64,27 obręb 130.

Inne oddziaływania:



- hałas – nie dotyczy;
- promieniowanie elektromagnetyczne i inne emisje – nie dotyczy;
- ochrona powietrza – nie dotyczy.

## 6. Opinia geotechniczna

Na potrzeby tematu „budowa przyłącza kanalizacji do odwodnienia fontanny „Potop” na Placu Wolności w Bydgoszczy” wg. odrębnego opracowania - wykonano badanie podłoża gruntowego, w ramach którego odwiercony został otwór badawczy o głębokości 3 m, przy rzędnej terenu 40,70 m n.p.m..

Zbadane podłoże gruntowe w otworze nr 1 zbudowane jest z następujących warstw geotechnicznych:

- 0,0 - 1,0 m p.p.t. nasyp (gleba z fragmentami gruzu)
- 1,0 - 1,8 m p.p.t. piasek średni (z kamieniami do średnicy około 20mm)
- 1,8 - 2,5 m p.p.t. piasek średni / piasek gruby (z kamieniami do średnicy około 20mm)
- 2,5 - 3,0 m p.p.t. piasek gruby / pospółka

*Według Rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. (Dz. U. z dnia 27 kwietnia 2012 r., poz. 463) i zaleceń normy PN-EN 1997-1 projektowana instalacja wodociągowa to pierwsza kategoria geotechniczna (w prostych warunkach gruntowych).*

## 7. Roboty tymczasowe

### 7.1. Energia elektryczna

Nie przewiduje się doprowadzenia energii elektrycznej do placu budowy. Zagęszczanie gruntu w trakcie zasypki wykopów prowadzi się z zastosowaniem urządzeń spalinowych oraz agregatu prądotwórczego.

### 7.2. Doprowadzenie wody na plac budowy

W obszarze objętym opracowaniem istnieje hydrant ppoż. Do poboru wody dla potrzeb budowy należy zainstalować stojak hydrantowy z wodomierzem. Na powyższe należy uzyskać zgodę MWiK i ustalić sposób rozliczenia.

### 7.3. Kolizje z zielenią

W niniejszym przypadku kolizje z zielenią występują w rejonie istniejącej komory pomp fontanny. Krzewy zlokalizowane na trasie przyłącza zostaną czasowo przesadzone na czas realizacji inwestycji. Na klombie w rejonie studni wodomierzowej po wykonaniu prac należy odtworzyć nawierzchnię do 0,4m do powierzchni terenu. Pozostałe 0,4m odtworzyć z ziemi ogrodniczej i odtworzyć trawnik. Prace wykonać zgodnie z wytycznymi Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Bydgoszczy.

mgr inż. Bartłomiej Szanłowski  
upr. bud. nr KUP/0138/POOS/10  
do projektowania bez ograniczeń w specjalnej  
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych





## B. Projekt zagospodarowania terenu

### 1. Trasa instalacji wodociągowej

Lokalizacja instalacji wodociągowej wynika z warunków technicznych wydanych przez MWiK, usytuowania istniejących i projektowanych budynków, pasów drogowych, zieleni oraz uzbrojenia pod- i nadziemnego. Przebieg trasy instalacji Ø50mm PE zilustrowano na planie projektu zagospodarowania terenu.

**Trasa instalacji winna być wytyczona przez uprawnione służby geodezyjne. Określenia w terenie wymagają punkty charakterystyczne, tj. węzły montażowe, załamania trasy. Wytyczenie wykonać wg skali mapy.**

### 2. Material

Projektowaną instalację należy wykonać z rur Ø50x3,0mm PE100, SDR17, PN10. **Przyłącze na całej długości należy wykonać z jednego odcinka rury.** Odcinek od istniejącej studni wodomierzowej do punktu załamania Pz2 należy wykonać w rurze osłonowej Ø90x5,4mm PE SDR17 ułożonej bezrozkopowo metodą przewiertu sterowanego horyzontalnego. Połączenia rur Ø90mm PE wykonać z jednego odcinka rury (bez zgrzewania – połączenia zgrzewane mogą stanowić problem przy wciąganiu rury przyłącza). Zastosowane rury PE powinny posiadać certyfikat jakości ISO 9002 oraz atest Państwowego Zakładu Higieny.

### 3. Roboty montażowe

Włączenia rur PE przez ściany studzienek betonowych wykonać z zastosowaniem przejść szczelnych dla PE, masy uszczelniającej lub łańcucha uszczelniającego. Dla powyższych włączeń otwory w ścianach studzienki wodomierzowej i komory fontanny wykonać tzw. wiertnicą mechaniczną (bez rozkuwania ścian).

Roboty montażowe rur PE wykonać zgodnie z instrukcją producenta, którego rury zastosowano.

### 4. Montaż zestawu wodomierzowego w istniejącej studni

Sprawdzenie prędkości przepływu istniejącego odcinka przyłącza od sieci do studzienki wodomierzowej:

Zakłada się równoczesny pobór z jednego zaworu :

- podlewanie DN50 – 2,5 dm<sup>3</sup>/s – istniejący wodomierz,
- napełnianie stawu DN50 – 2,5 dm<sup>3</sup>/s – zawór w komorze fontanny,
- napełnianie fontanny DN25 – 1,0 dm<sup>3</sup>/s – zawór w komorze fontanny.

Maksymalny pobór – 2,5 dm<sup>3</sup>/s

Dla istniejącego przyłącza Ø50mm PE prędkość wynosi 1,64 m/s, a straty liniowe na długości ok. 11m wynoszą 0,73m sł. wody.

Dobór wodomierza

Zakłada się jednoczesny pobór tylko z jednego punktu czerpalnego.

Maksymalny pobór – 2,5 dm<sup>3</sup>/s = 9,0 m<sup>3</sup>/h

Dobrano wodomierz jednostrumieniowy, klasy C, DN32mm:

- Q<sub>3</sub> = 10,0 m<sup>3</sup>/h

- Q<sub>4</sub> = 12,5 m<sup>3</sup>/h

Zestaw wodomierzowy składać będzie się z:

- wodomierza jednostrumieniowego DN32mm, klasy C,
- zaworu odcinającego skośnego DN40mm zainstalowanego przed wodomierzem,
- zaworu skośnego, grzybkowego, odcinającego DN40mm z funkcją antyskażeniową i odwadniającą zamontowanego za wodomierzem, zgodnego z normą PN-EN 1717.

Montaż zestawu wodomierzowego w istniejącej studzienki wodomierzowej wykonać zgodnie ze schematem przedstawionym na rysunku nr 3.



#### Włączenie do instalacji wewnątrz komory fontanny

Po przejściu przez ścianę komory przyłączy należy poprowadzić po ściennie i wpiąć do istniejącego zasilania w wodę komory. Przed wpięciem zastosować zawór odcinający DN40mm. Istniejące zasilanie należy odciąć i zaślepić.

### **5. Roboty ziemne**

Budowę instalacji należy wykonać metodą bezrozkopową - przewiertem sterowanym horyzontalnym na odcinku od istniejącej studni wodomierzowej do punktu Pz2. Wykop startowy dla przewiertu wykonać przy studni wodomierzowej. Jako wykop odbiorczy posłuży odcinek od Pz2 do komory fontanny wykonywany w wykopie. Wykopy wykonywać jako wąskoprzestrzenne szalowane. Ze względu na korzystne warunki gruntowe przyłączy można układać w gruncie rodzimym. Przed przystąpieniem do robót Wykonawca dokona ich wytyczenia i trwale oznaczy je w terenie za pomocą kołków osiowych. W przypadku niedostatecznej ilości reperów stałych, Wykonawca wbuduje repery tymczasowe (z rzędnymi sprawdzonymi przez służby geodezyjne), a szkice sytuacyjne reperów i ich rzędne przekaże Inspektorowi Nadzoru.

W przypadku natrafienia na niezainwentaryzowane uzbrojenie podziemne należy niezwłocznie powiadomić użytkownika uzbrojenia i wspólnie z nadzorem inwestorskim ustalić dalszy tryb postępowania. Wszystkie napotkane na trasie wykonywanych wykopów kolizje typu: rurociągi, przewody elektryczne, teletechniczne, powinny zostać zabezpieczone przed uszkodzeniem, a jeżeli jest to konieczne podwieszono w sposób zgodny z wymaganiami użytkowników tych urządzeń i gwarantujący ich działanie. Całość robót ziemnych oraz umacnianie wykopów wykonać zgodnie z normami PN-B-10736:1999 i PN-B-06050:1999

*Przy wykonywaniu robót ziemnych należy bezwzględnie przestrzegać warunków przedstawionych w uzgodnieniu Urzędu Miasta Bydgoszczy - Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska.*

### **6. Wykonywanie wykopów**

Wykopy wykonywać mechanicznie minikoparką (do 3,5 t) i ręcznie do głębokości od 0,1 – 0,2 m mniejszej niż niweleta projektowana, a pogłębienie do właściwej wartości nastąpi bezpośrednio przed ułożeniem przyłącza. Ręcznie należy wykopać ostatnie 10 - 20 cm głębienia oraz wykopy w punkcie zbliżenia do istniejącego uzbrojenia. Z dna wykopu należy usunąć kamienie i grudy, dno wyrównać. Gruz, kamienie, korzenie oraz materiały nie nadające się do wykorzystania przy zasypce wykopów wywieźć na odkład stały. W podłożu nie mogą występować bryły o wymiarach powyżej 20 mm, a także kamienie oraz materiały o ostrych krawędziach. Naruszone podłoże gruntowe należy dogęścić do wartości min.  $I_D = 0,4$ . Podłoże wraz z warstwą wyrównawczą należy profilować w miarę układania poszczególnych odcinków kanału.

*W przypadku natrafienia na system korzeniowy drzew i krzewów należy je zabezpieczyć i nie doprowadzić do ich uszkodzenia.*

### **7. Szalowanie wykopów**

Wykonawca odpowiednio zabezpieczy ściany wykopów poprzez zastosowanie obudów uniemożliwiających zalanie wykopów wodami opadowymi lub roztopowymi. Zabezpieczenie wykopów powinno być instalowane stopniowo w miarę pogłębiania wykopów i stopniowo demontowane podczas zasypywania i zagęszczania. Wykopy będą realizowane na głębokość wystarczającą dla montażu rur, zgodnie ze specyfikacją w dokumentach projektowych. Odchylenie krawędzi wykopu na dnie w odniesieniu do osi wykopu nie może przekroczyć +/- 5 cm. Szerokość wykopu powinna być wystarczająca dla utrzymania przynajmniej 0,4 m powierzchni roboczej z obu stron maksymalnej zewnętrznej szerokości rury (tj. minimum 1,0m szerokości wykopu). Wyjątki od tego przepisu możliwe są po ich zatwierdzeniu przez Inspektora Nadzoru. Aby zachować normatywną szerokość wykopów muszą być one pionowe i odpowiednio szalowane. *Należy zastosować szalowanie typu lekkiego, w zależności od sprzętu posiadanego przez wykonawcę.*



## 8. Odwodnienie wykopów

Roboty ziemne wykonywane będą w gruncie suchym. Odwodnienie nie jest wymagane.

## 9. Zasyпка wykopów

Przed ułożeniem instalacji wodociągowej należy wyrównać podłoże (grunt rodzimy). Do zasyпки użyć gruntu rodzimego wydobytego z wykopu, pozbawionego kamieni, grud, gruzu, żużlu i elementów roślinnych. Zasyпка w wykopie składa się z trzech warstw:

- warstwy ochronnej rury – obsypki (od dna do wierzchu rury);
- zasyпки wstępnej (grubości 30cm nad wierzchem rury);
- zasyпки głównej (tj. warstwy wypełniającej do powierzchni terenu lub wymaganej rzędnej).

Wymogi:

- wykonanie obsypki i zasyпки wstępnej należy przeprowadzić natychmiast po odbiorze i zakończeniu posadowienia kanału;
- dla zapewnienia całkowitej stabilności przewodu koniecznym jest aby materiał obsypki szczelnie wypełniał przestrzeń pod rurą i wokół niej;
- zagęszczenie obsypki należy wykonać z obu stron przy użyciu podbijaków drewnianych, tak, aby rura miała odpowiednie podparcie po bokach; zagęszczenie tej warstwy wykonywać z zachowaniem szczególnej ostrożności z uwagi na właściwości materiału rur;
- zasyпку wstępną zagęszczać ręcznie prowadzić do uzyskania warstwy o grubości min. 30 cm nad rurą;
- zasyпку górną zagęszczać mechanicznie do wskaźnika  $I_s=85\%$ .

## 10. Odbudowa nawierzchni

W związku z prowadzonymi robotami przewidziano rozbiórkę i odbudowę nawierzchni utwardzonej chodnika z kruszywa w pobliżu punktu załamania Pz2, krzewów przy komorze fontanny oraz trawnika przy istniejącej studziencie wodomierzowej.

Do odbudowy nawierzchni można przystąpić po ułożeniu przewodów, odbiorze technicznym, zasypce i zagęszczeniu wykopów. Odtworzenie nawierzchni dokonać zgodnie w wytycznymi Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Bydgoszczy.

Cały teren inwestycji należy przywrócić do stanu zastanego przy przejściu placu budowy.

Przy wykonywaniu przewiertu sterownego horyzontalnego należy wykonać tymczasowe zabezpieczenie punktu wejścia wiertnicy w grunt, w celu ograniczenia do minimum rozlewania się bentonitu. Po wykonaniu prac trawnik przywrócić do stanu pierwotnego.

Na rysunku nr 4 przedstawiono profile ścieżki mineralnej. Do odbudowy należy użyć materiałów z rozbiórki chodnika, a w przypadku braku możliwości zastosowania tych materiałów użyć materiałów identycznych. Przy nawierzchni ścieżki mineralnej typu Hansegrand zastosowano cztery warstwy:

- warstwa wierzchnia z kruszywa 0-8mm,
- warstwa dynamiczna z kruszywa 0-16mm,
- podbudowa z kruszywa naturalnego łamanego (nie wolno stosować kruszywa wapiennego oraz posiadającego w składzie wapń).

***Teren placu budowy musi być przekazany oraz odebrany przez inspektora z Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Bydgoszczy.***

## 11. Skrzyżowania i kolizje z uzbrojeniem terenu

Występujące skrzyżowanie z istniejącym uzbrojeniem należy rozwiązać przez podwieszenie do belki ułożonej w poprzek wykopu i zabezpieczyć w sposób zgodny z wymaganiami użytkowników tych sieci i gwarantujący ich działanie.

W przypadku natrafienia na niezainwentaryzowane uzbrojenie, należy skontaktować się z odpowiednim gestorem sieci.

Kolizje z zielenią - W niniejszym przypadku kolizje z zielenią nie występują. Krzewy zlokalizowane na trasie przyłącza zostaną czasowo przesadzone na czas realizacji inwestycji. W punktach wykonywania wykopów poza ścieżką mineralną po wykonaniu prac należy odtworzyć nawierzchnie do 0,4m do powierzchni terenu z ziemi ogrodniczej.



## **12. Uwagi końcowe**

- O terminie rozpoczęcia robót powiadomić właścicieli terenu, na którym przebiega inwestycja oraz właścicieli uzbrojenia podziemnego.
- W przypadku natrafienia w czasie realizacji na nieokreślone uzbrojenie podziemne, bądź stwierdzenie niezgodności z planem geodezyjnym, należy powiadomić właściciela uzbrojenia oraz inspektora nadzoru, a dalszy tok postępowania uzgodnić wpisem do dziennika budowy.
- Po wybudowaniu przyłącza, należy dokonać inwentaryzacji geodezyjnej sytuacyjno - wysokościowej metodą bezpośrednią, którą należy przekazać Inwestorowi podczas odbioru technicznego; ww. inwentaryzacja powinna wykazać aktualną i rzeczywistą zabudowę pod- i nadziemną oraz ewentualne rury ochronne.
- Należy ściśle stosować się do uwag zawartych w warunkach i uzgodnieniach oraz instrukcjach producentów których materiały zastosowano.
- Przed przystąpieniem do zasyпки sprawdzić rysunki wykonawcze, nanieść ewentualne zmiany oraz napotkane inne uzbrojenie i zgłosić służbom geodezyjnym.

## **13. Informacja o bezpieczeństwie i ochronie zdrowia**

- Wykopy zabezpieczyć przed osunięciem ziemi we właściwy sposób szalunkiem.
- Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia mieszkańcom bezpiecznych dojazdów do posesji oraz dojazdu pojazdom uprzywilejowanym, a wykopy zabezpieczyć taśmą ostrzegawczą i barierkami z tablicami ostrzegawczymi, które w nocy należy oświetlić.
- W trakcie budowy bezwzględnie przestrzegać przepisów BHP w zakresie transportu, montażu, składowania materiałów, zabezpieczania wykopów, oznakowania miejsc niebezpiecznych itp.
- Prace montażowe na czynnych sieciach powinny być prowadzone z zastosowaniem niezbędnych środków techniczno-organizacyjnych, zapewniających bezpieczeństwo i higienę pracy.
- Wszyscy pracownicy muszą być przeszkoleni w zakresie BHP oraz zagrożeń i sposobu ich uniknięcia, jakie mogą występować przy wykonywaniu prac objętych inwestycją.
- Przed przystąpieniem do prac montażowych należy sprawdzić stan technicznych sprzętu i narzędzi.
- Do ochrony indywidualnej, pomocniczej i p.poż. stosować ubrania niepalne.
- Miejsce pracy wyposażać w apteczkę.
- Zejście do wykopu wyposażać w drabiny zapewniające stabilne oparcie dla pracownika.
- Elektronarzędzia podłączyć do instalacji elektrycznej zabezpieczonej wyłącznikiem różnicowo-prądowym.
- Przy realizacji robót ziemnych i budowlano-montażowych należy zachować bezpieczne odległości od napowietrznych linii energetycznych
- Przy pracach wykonywanych przy sztucznym oświetleniu stosować lampy zapewniające jego natężenie zgodne z przepisami BHP.

**Sporządzenie planu BIOZ nie jest wymagane.**

*mgr inż. Bartłomiej Szatkowski*

upr. bud. nr KUP/0138/POOS/10  
do projektowania bez ograniczeń w specjalnej  
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych





# Mapa do celów projektowych

skala 1:500

## Bydgoszcz - ul. Plac Wolności

ark. maby: 321\_06.31.06.32.06.33.06.34  
jedn. ew. 046/01 L.m. Bydgoszcz

adres: 130  
MPS.9.422.1517.2017

PUNKT 2000 s.6  
uk.wyis.Amsterdam

Nie wykonano ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi.  
Bydgoszcz, dnia 23 maja 2017r.

Podkreśla się, że niniejszy dokument został opracowany przez geodzy i inżynierów geodzy, którzy nie ponoszą odpowiedzialności za ewentualne błędy w materiałach państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego

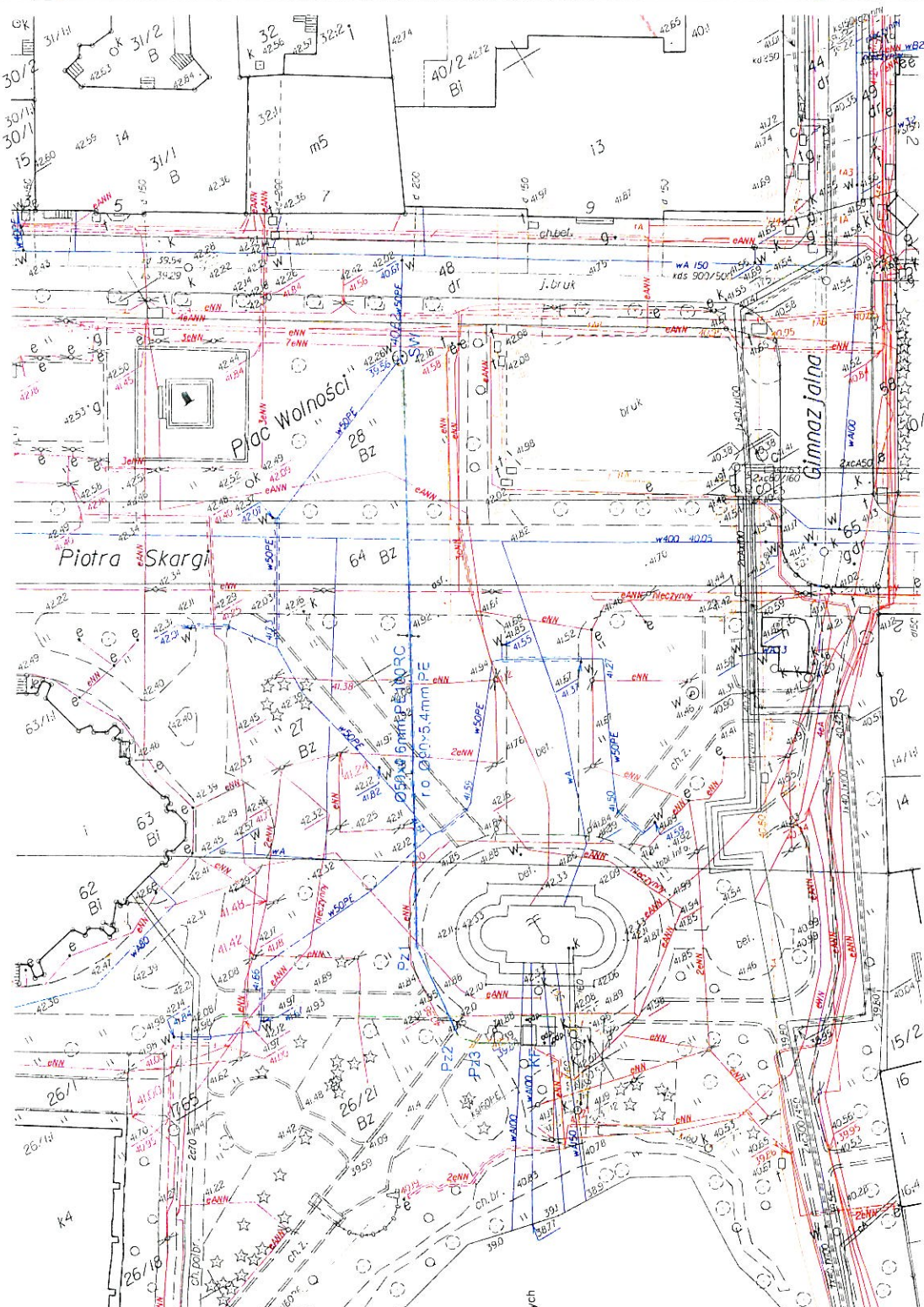
**MIEJSKA PRACOWNIA GEODEZYJNA w BYDGOSZCZY**  
Grodzki Ośrodek Dokumentacji  
Geodezyjnej i Kartograficznej w Bydgoszczy  
Identyfikator ewidencyjny materiału technicznego - operali  
technicznego P 0461.20171557

Data wydania operali technicznego 23.05.2017  
Imię, nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ

Za zgodność z oryginałem  
mapy do celów projektowych

Zespołu uzgodnienia Dokumentacji  
Projektowej w Bydgoszczy  
Miejscowe projekcje techniczne w zlot  
Słowo na dzień 23.05.2017

Nie wyklucza się istnienia w terenie również  
urządzeń podziemnych urządzeń, a nie  
zgodzonych do inwentaryzacji geodezyjnej.



MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA SP. Z O.O.	
DZIAŁ PROJEKTOWANIA I PLANOWANIA INWESTYCJI	
Obiekt	sanitarna PB
Branża	Stadium
Projektant	mgr inż. B. Szatkowski
Przedmiot opracowania	Plan zagospodarowania terenu
Sprawdzający	mgr inż. G. Kozłowski
Data	09.06.2017r.
Skala	1:500
Nr rysunku	1

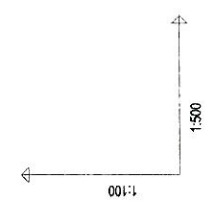
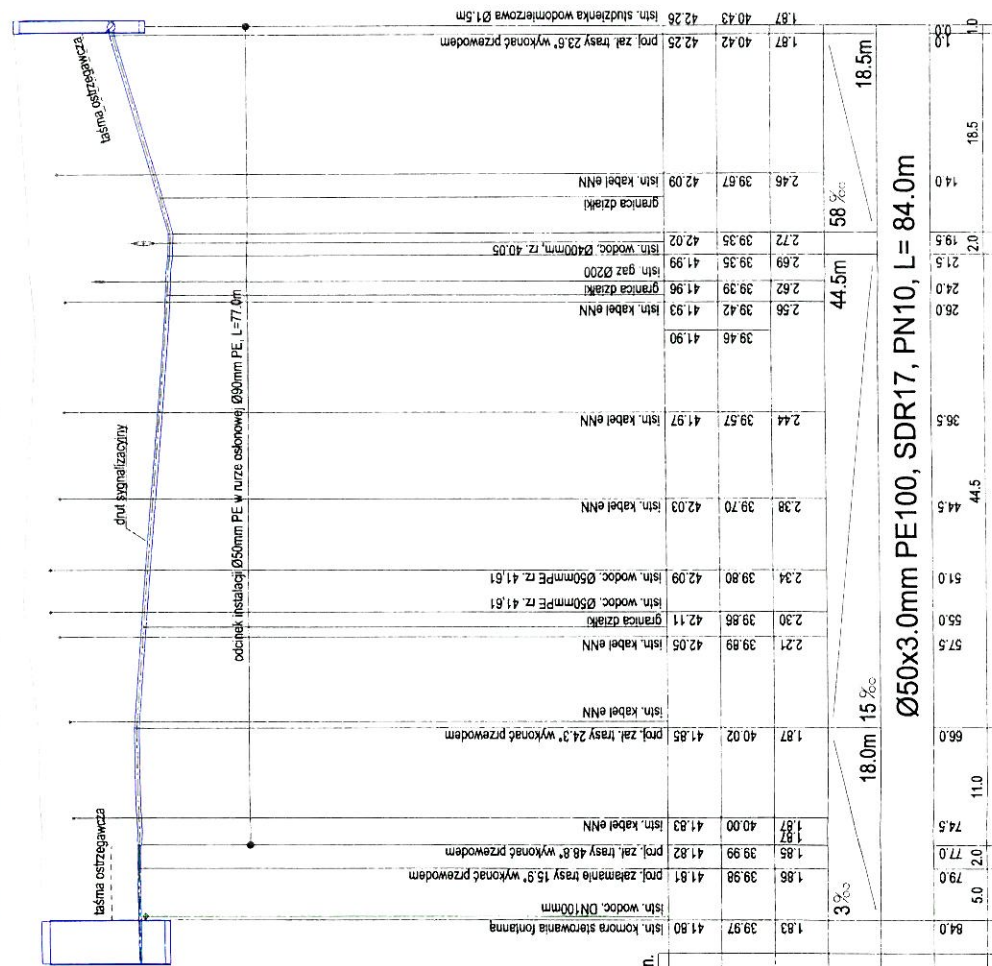
Uwaga!  
Odcinek od SW do Pz2 wykonać  
bezrozkopowo w rurze osłonowej Ø90mm PE

- OZNACZENIA:
- WYKOP PUNKTOWY
  - PROJEKTOWANE PRZYŁĄCZE
  - PROJEKTOWANE PRZYŁĄCZE W RURZE OSŁONOWEJ



dz. nr 26/21      dz. nr 27      dz. nr 64      dz. nr 28

Wykop liniowy      odcinek wykonac przewielem horyzontalnym rurą Ø90mm PE wykorzystaną jako rura osłonowa dla przewęża Ø50mm PE      Wykop liniowy



POZIOM PORÓWNAWCZY 30.00 m n.p.m.

RZĘDNA TERENU ISTN.	1.83	39.97	41.80
RZĘDNA OSI RUROCIĄGU	1.85	39.99	41.81
ZAGŁĘBIENIE DNA RUROCIĄGU	1.87	40.00	41.83
SPADKI, DŁUGOŚCI	3 ‰	18.0m	15 ‰
ŚREDNICA, MATERIAŁ	Ø50x3.0mm	PE100, SDR17, PN10, L = 84.0m	
ODLEGŁOŚCI	5.0	20	79.0
	74.5	11.0	66.0
	77.0		57.5
	79.0		55.0
	84.0		51.0
		44.5	44.5
		36.5	36.5
		26.0	26.0
		24.0	24.0
		21.5	21.5
		19.5	19.5
		14.0	14.0
		18.5	18.5
		1.0	1.0
		0.0	0.0

SW      KF      Pz3 Pz2      Pz1

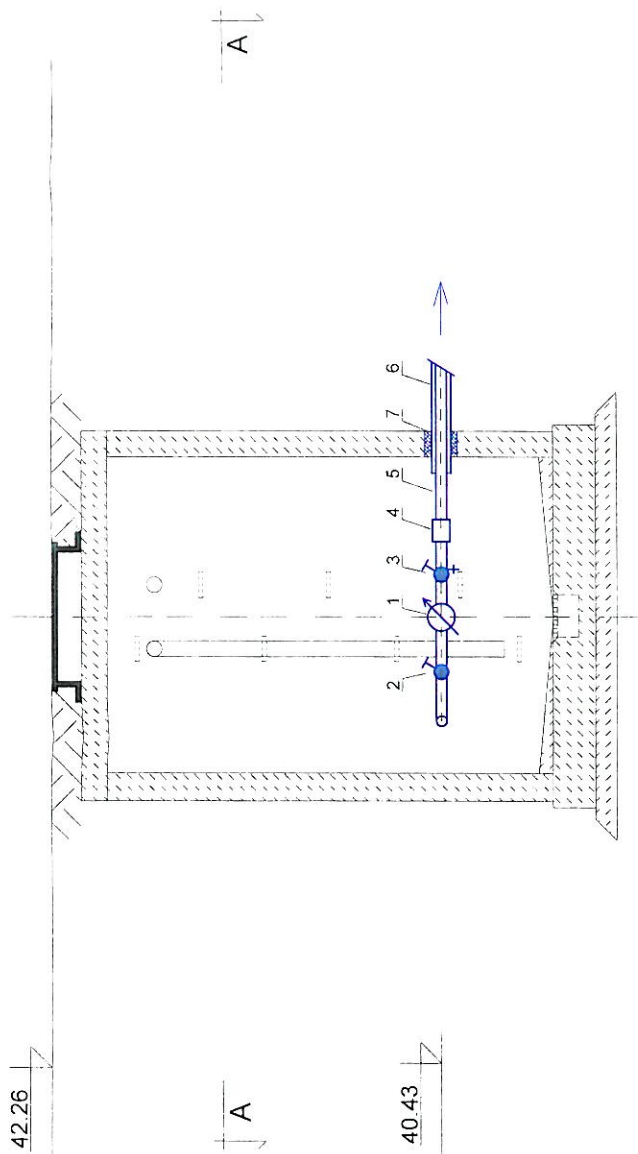
MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA SP. Z O.O.		PB	
DZIAŁ PROJEKTOWANIA I PLANOWANIA INWESTYCJI		Stadium	
Opis:	Budowa instalacji zasilającej w wodę fontannę Połop w Parku im. Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy	Branża	Nr zlecenia
Projektant	mgr inż. B. Szalkowski	Projektant	mgr inż. B. Szalkowski
Sprawdzający	mgr inż. Grzegorz Majczko	Sprawdzający	mgr inż. Grzegorz Majczko
Data	09.05.2017r.	Data	09.05.2017r.
Skala	1:100/500	Skala	1:100/500
Nr rysunku	7	Nr rysunku	7
Przedmiot opracowania		Profili podłużny	



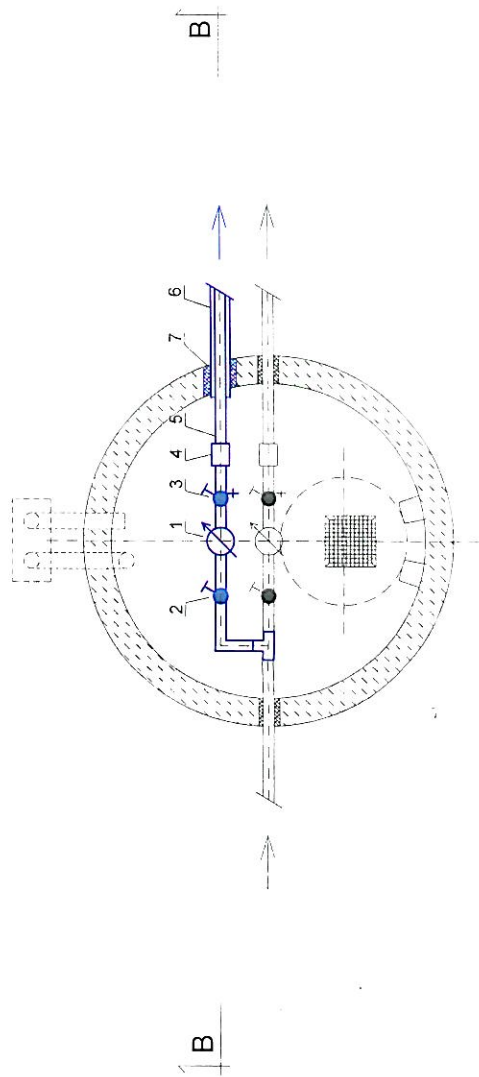
# STUDZIENKA WODOMIERSZOWA

SKALA 1:25

PRZEKRÓJ B - B



PRZEKRÓJ A - A



**OZNACZENIA**

- 1 - wodomierz DN32
- 2 - zawór odcinający skośny DN40
- 3 - zawór odcinający skośny z funkcją antyskażeniową i odwadniająca
- 4 - złączka ISO DN40-3/30mm
- 5 - przyłącze 250mm PE
- 6 - rura osłonowa 190mm PE
- 7 - przejście szczelne dla rury 190mm PE

— PROJEKTOWANE PRZYŁĄCZE

— ISTNIEJĄCE PRZYŁĄCZE

MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA SP. Z O.O.  
W BYDGOSZCZY

DZIAŁ PROJEKTOWANIA I PLANOWANIA INWESTYCJI

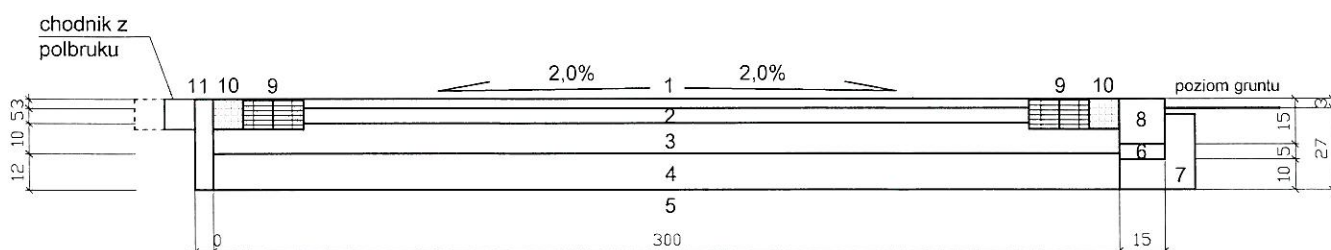
Obiekt	sanitarna	PB	
Branża	Stadium	Nr zlecenia	
Projektant	mgr inż. Bartłomiej Szajkowski nr wp. KUP/0138.PC.05.0		
Sprawdzający	mgr inż. Grzegorz Młynarczyk nr wp. ABP/11.11.13.01.01.01		
Data	Skala	Nr rysunku	
09.06.2017r	1:25	3	

Budowa instalacji zasilającej w wodę fontanne Potop w Parku im. Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy

Przedmiot opracowania  
Schemat zestawu wodomierzowego



## Nawierzchnia mineralna typu Hansegrand przekrój poprzeczny ścieżki



- 1 - warstwa wierzchnia: kruszywo, granulacja 0-8mm typu Hansegrand
- 2 - warstwa dynamiczna: kruszywo, granulacja 0-16mm typu Hansegrand
- 3 - podbudowa: kruszywo łamane, granulacja 0-31,5mm (nie może być kruszywo wapienne)
- 4 - warstwa odsączająca: piasek naturalny
- 5 - grunt rodzimy
- 6 - podsypka cementowo-piaskowa 1:4
- 7 - beton C12/15
- 8 - kostka szara granitowa 14/17
- 9 - kostka polbruk typu LOGO (kolor grafitowy)
- 10 - kostka polbruk typu LOGO (kolor szary)
- 11 - obrzeże betonowe

### MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA W BYDGOSZCZY - sp. z o. o. Dział Projektowania i Planowania Inwestycji

Temat	sanitarna	PB	
	Branża	Stadium	Nr zlecenia
Przedmiot opracowania	Projektant	mgr inż. Bartłomiej Szalkowski nr upr. KUP/0138/POOS/15	
	Sprawdzający	mgr inż. Grażyna Maczko nr upr. ABIT-II-7131-34/2000	
Schemat odbudowy nawierzchni	Data	Skala	Nr rysunku
	09.06.2014 r.	1:25	4

